

---

# HAUTEVILLE-SPORTS

---

Section Badminton

Section Bowling

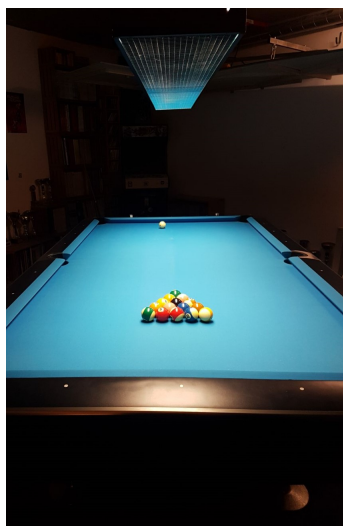
Section Football

Section Gymnastique

Section Planche à Voile

Section Basketball

Section Billard



## Eté 2020

Association sportive des employés de l'Etat, de la Ville de Genève  
et des communes genevoises

# L e mot du Président

Les 89 ans de l'association "HAUTEVILLE-SPORTS"

Cette revue d'été va vous relater la vie des sections sur ce début d'année et l'assemblée générale qui s'est tenue le 12 mars 2020.

Comment ne pas parler du Covid, qui est venu bouleverser notre quotidien. Depuis mars, toutes nos sections ont été mis à l'arrêt, sauf la section planche à voile qui a repris au mois de juin. En effet, les écoles n'ont pas été ouvertes pour les associations sportives. La rentrée sera aussi perturbée, car les associations ne peuvent pas utiliser les vestiaires et les douches dans les salles de gymnastique !!!

La section billard attendra encore quelques mois pour son début, car même en septembre les normes édictées par le canton en ce qui concerne les jeux ne permet pas de faire du billard.

Je remercie les autorités de la Ville de Genève pour nous octroyer la gratuité des salles, bienvenue en ce moment.

En 2021, nous fêterons les 90 ans du Hauteville-Sports. Je tiens à commencer les préparatifs d'organisation à cet événement, mais c'est un exercice à risque vu la situation actuelle. Soyons optimiste. Vous recevrez des informations plus précises dans le prochain journal d'hiver. Si vous avez des idées pour cette fête, vous pouvez en faire part à l'adresse [hauteville.sports@gmail.com](mailto:hauteville.sports@gmail.com).

A la fin de ce magazine, vous pourrez lire une petite rétrospective sur ce qui se passait il y a 30 ans dans notre association Hauteville-sports.

Dans le magazine de juin 1990, dans une rubrique « Par-ci, par-là », il relatait la naissance de Kevin et une préparation de la venue du 60<sup>ème</sup> anniversaire de Hauteville-sports...

En attendant, je vous souhaite une bonne fin d'été et un bon début lors de la rentrée de septembre dans vos sections respectives.

Mes meilleures salutations.

*Président Central*  
*Antonio Prieto*



# A

## ssemblée générale du jeudi 12 mars 2020

À l'occasion de cette Assemblée générale, nous allons passer en revue ce que nous avons fait pendant l'année 2019. Nous sommes moins nombreux aujourd'hui, car le Coronavirus s'est imposé dans notre région.

Passons maintenant à nos deux sections qui comptent le plus de membres.

### **Supporter**

Notre section Supporter continue de contribuer au financement de nos activités sportives. Nous avons dénombré donc au total 42 supporters qui ont répondu positivement à notre appel de cotisations.

Je remercie tous les supporters du Hauteville-sports, qui aident financièrement notre association depuis de nombreuses années.

### **Gymnastique**

Nos remerciements vont à nos monitrices pour leur excellent travail : Ariane Gudet officie le lundi et le jeudi à midi à la salle de la rue du Tir, Monique Grivet donne des cours le lundi soir à Hugo-de-Senger et Ornella Kehrli mobilise les énergies des membres présents le mercredi soir au CO Marais. Il y a eu 139 cours pendant l'année et 110 cotisations ont été versées en 2019, soit une légère hausse (+13 cotisations et – 2 heures de cours).

### **Réunions**

En 2019, Nous avons eu trois comités et une Assemblée générale. Il y a eu les rappels au début mars, l'assemblée générale fin mars puis un comité en juin et un en novembre qui a permis d'effectuer la mise sous pli des cotisations pour l'année 2020.

### **Subventions**

La subvention de l'Etat de Genève nous est bien parvenue. Elle est essentielle pour le bon fonctionnement de notre association sportive.

### **Internet**

Plusieurs mises à jour ont été réalisées tout au long de l'année afin de maintenir un site vivant. Dernièrement, la page pour la section billard a été faite dans l'optique que l'on puisse officialiser la section billard en cas d'inscription pour cette discipline.

Le scannage des anciens magazines a débuté, mais la route est encore longue.



## **Magazine**

Nous continuons sur deux parutions par année, une édition de printemps et d'automne en forme numérique (elle passera en une édition hiver et été en 2020). Le rapport de l'année 2019 sera envoyée en version papier au supporter en 2020, car ils n'ont pas tous un compte mail et il me paraît évident qu'étant cotisant, ils puissent avoir des informations sur notre activité annuelle.

## **Flyer HS**

Il me semble normal de remercier à nouveau Monsieur Grégoire Tavernier et ses collaborateurs pour les parutions de notre flyer dans l'espace RH personnel. Nous avons eu tout au long de l'année 2019 de nombreuses inscriptions dans nos sections.

## **Conclusion**

Je suis content de la bonne marche de notre association. Nous avons eu des nouveaux membres et toutes nos sections fonctionnent grâce à nos dévoués responsables de section.

J'ai fait le constat que la bonne survie de notre association contribue à maintenir une bonne communication entre les employés de l'Etat – Ville de Genève - Commune et notre association.

Mais aussi, nous devons continuer à proposer plusieurs sports et c'est pourquoi nous devons nous efforcer de créer des nouvelles sections et pas en supprimer.

J'ai l'ambition d'arriver à proposer 13 activités à Hauteville-sports avant de passer le témoin. Pour l'instant nous avons 8 activités (Badminton, Basket, Bowling, Gym 3x, Football et Planche à voile).

Merci à tous de votre activité bénévole qui permet au Hauteville-Sports d'exister.

*Président Central*

*Antonio Prieto*



# **P**rocès-verbal de l'assemblée générale du 12 mars 2020

Lieu : Restaurant chez Nina, Grand-Saconnex. 7 personnes présentes.

A 18h45, le président Antonio Prieto déclare ouverte l'assemblée générale, régulièrement convoquée.

1. Plusieurs personnes n'ont pas pu venir suite à la pandémie Covid 19.
2. Adoption du Pv de l'assemblée générale de 2019 à l'unanimité.
3. Le président donne lecture de son rapport annuel (rapport prochainement intégralement sur le site).
4. Les résultats de l'exercice 2019 se présentent comme suit :  
Recettes : CHF 33'852.15    Dépenses : CHF 25'627.30, laissant apparaître un excédent de recettes de CHF 8'224.85.  
Le total du bilan est de CHF 69'860.31. Merci à tous pour la collaboration efficace.
5. Natacha Machleb donne lecture du rapport des vérificateurs des comptes.
6. Ces 3 rapports sont approuvés à l'unanimité.
7. La lecture des rapports d'activité des sections n'a pas été nécessaire vu la publication dans le journal Hiver 2020. Les personnes présentes ont tous lu les rapports.  
  
Ces rapports sont tous acceptés à l'unanimité.
8. Antonio Prieto, Natacha Machleb, André Ollier et Fabien Sottocasa sont confirmés dans leur fonction (comité).
9. Georges Barthoulot et Bernard Trentaz sont confirmés dans leur fonction (bureau).
10. Vérificateurs des comptes pour l'exercice 2020 : Gym et Basket à désigner.
11. Le budget 2020 est adopté à l'unanimité.
12. Après discussion, nous validons l'entrée de la section Billard dans notre association.  
Une nouvelle section pourrait voir le jour : une section d'escrime.  
Une autre activité gym en discussion avec une nouvelle monitrice.
13. Prochain comité (nouvelles des sections) le jeudi 17 septembre 2020, au Tennis de Confignon à 18h30.
14. Le président lève la séance à 19h45.

10 avril 2020



# Rapports des sections

## Badminton



Voici déjà cette fin d'année scolaire qui arrive à grands pas et 2020 n'a de loin pas tenu toutes ses promesses, Covid-19 oblige...

Fin 2019 et tout au début de l'année 2020, la section Badminton s'est enrichie de plusieurs nouveaux membres et nous en étions presque venu à nous demander si nous ne devions pas refuser de nouveaux arrivants. Las, le Coronavirus est arrivé, imposant brutalement une pause soudaine comme pour toutes activités sportives au Hauteville !

La reprise n'aurait vraisemblablement pas lieu en ce mois de juin et nous devons attendre mi-septembre pour nous retrouver. Espérons que ce coup d'arrêt ne dissuadera personne de revenir cet automne.

## **Tournoi de la Saint-Valentin**

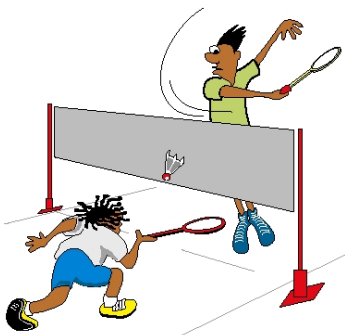
Le tournoi de badminton de la Saint-Valentin a eu lieu en 2019 et n'était pas prévu en 2020, puisque bisannuel. Il devrait, en principe, être de retour l'an prochain.

## **Effectifs badminton**

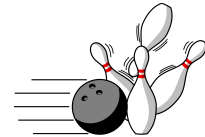
Avec toutes les demandes reçues suite aux démarches entreprises par notre Président Central, Antonio Prieto, le nombre de nouveaux arrivants nous a parfois demandé de "squatter" une partie d'une 2<sup>e</sup> salle, généreusement mise gracieusement à disposition par des joueurs (peu nombreux, il est vrai, mais qu'ils en soient ici remerciés) n'ayant rien à voir avec Hauteville. Nous pouvons accueillir dans notre salle jusqu'à seize personnes sans que personne ne se retrouve sur le banc, mais avons parfois été proche de la vingtaine de joueurs le même soir.

Meilleurs messages à tous et nous l'espérons, à bientôt sur les terrains.

*Thierry Poncet*  
*Responsable de la section Badminton*



## **Bowling**



### **Championnat corpo 2020**

Bonjour à toutes et à tous,

Quel début de saison nous avons vécu, après 6 matchs, tout s'arrête coronavirus oblige et plus aucune compétition n'est organisée en Suisse en raison de la fermeture de tous les bowlings.

C'est difficile de ne plus voir ses coéquipiers et ses amis ; même nos adversaires nous manquent car sans eux il n'y a plus de compétitions. Nous sommes impatients de voir dans un très proche avenir la reprise des championnats, car nous nous réjouissons de nous revoir sur les pistes.

Nous espérons sincèrement que la situation nous permette de reprendre notre sport favori en septembre et dans de bonnes conditions pour le plaisir de toutes les joueuses et de tous les joueurs.

Pour l'heure, nous ne sommes pas en mesure d'accomplir une saison complète avec 24 matchs. En effet, le comité de la corpo de bowling a pris la décision de planifier le championnat sur une demi-saison, soit 12 matchs ou 14 matchs pour le groupe B. Toutes les équipes auront ainsi joué les unes contre les autres, permettant ainsi de maintenir des règles équitables pour tous.

Situation des équipes du Hauteville sports après 6 matchs :

- Notre 4<sup>ème</sup> équipe a repris du service avec la participation des joueuses et joueurs qui se trouvaient dans la 3<sup>ème</sup> équipe l'année passée et bien lui en a pris puisqu'elle se trouve à la 2<sup>ème</sup> place du groupe C.
- Notre 3<sup>ème</sup> équipe est à la 4<sup>ème</sup> place du groupe B.
- Notre 2<sup>ème</sup> équipe est à la 4<sup>ème</sup> place du groupe A.
- Notre 1<sup>ère</sup> équipe est à la 2<sup>ème</sup> place du groupe A.

Aujourd'hui, il ne nous reste plus qu'à être forts mentalement et physiquement après un arrêt de près de 6 mois. Je compte néanmoins sur la positivité qui anime l'ensemble des joueuses et joueurs pour élever, le plus haut possible, les couleurs du Hauteville sports. Un grand merci d'avance à toutes et à tous.

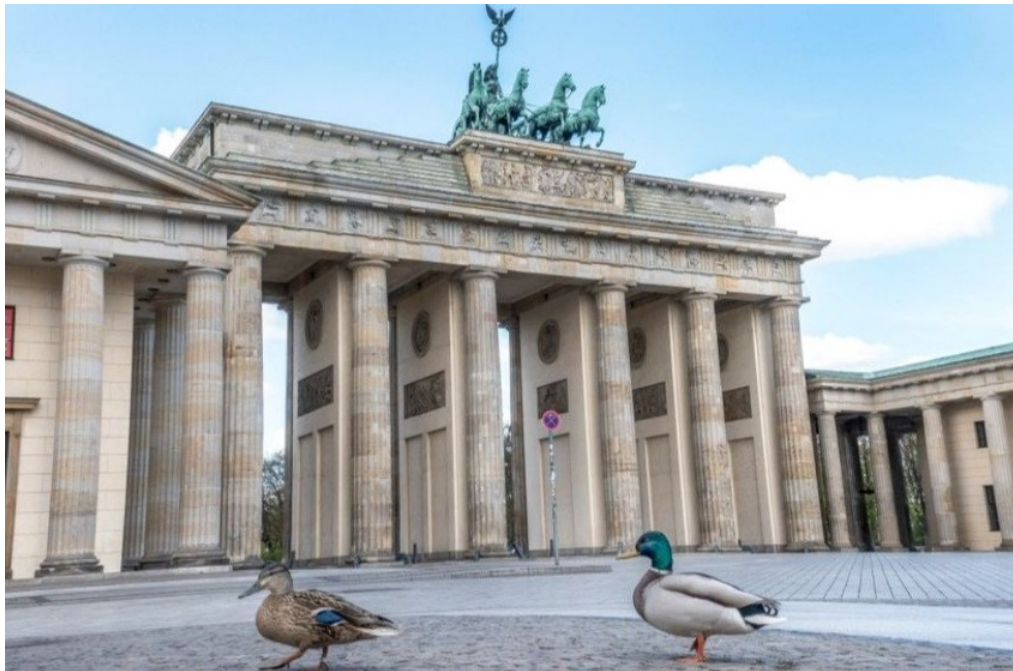


## Championnats européens 2020

Du 20 mai au 24 mai 2020 auraient dû se dérouler les championnats européens de bowling à Berlin mais toutes les compétitions sportives ont été annulées. Rendez-vous est donc d'ores et déjà pris dans cette belle ville du 12 au 15 mai 2021.

Dans l'attente de vous revoir toutes et tous en pleine forme, je vous souhaite un bel été et vive l'amitié.

*Daniel Golay*  
*Responsable de la section Bowling*



La Porte de Brandebourg, à Berlin, vidée de ses passants, touristes et de notre belle équipe du bowling du Hauteville-Sports pendant le confinement avec pour seuls visiteurs un couple de canards.

(Antonio Prieto)





## **Basket**

L'Equipe de Hauteville-sports Basket ne participe à aucun championnat.  
La section Basket se réunit tous les mardis à la Queue d'Arve de 12h à 13h.  
Après un bref échauffement, nous effectuons essentiellement des matchs entre les personnes présentes.

Ce début d'année 2020, a été très dynamique avec l'arrivée de 7 nouveaux membres portant le nombre d'adhérent à 13 personnes.  
La dizaine de participants à chaque entraînement nous a permis de réaliser des matchs tout terrain de manière systématique ce qui est très intéressant.

Salutations.

*Alexandre Vacher*  
*Responsable de la section Basketball*

## **Football**

Le FC Hauteville était qualifié pour le championnat de ligue C cette année. Tous les joueurs étaient impatients de recommencer ce printemps afin de disputer le championnat corporatif organisé par l'AGFC, comme cela fut le cas chaque année depuis plusieurs décennies déjà.

Malheureusement, la situation exceptionnelle que le monde doit traverser a chamboulé les projets de notre équipe puisque toutes les compétitions sportives ont été annulées.

Dans une telle situation, il faut savoir mettre de côté ses ambitions personnelles et sportives et se centrer sur l'essentiel.

Nous espérons pouvoir rechausser les crampons prochainement afin de tourner définitivement cette page qui aura eu un impact considérable sur chacun et chacune.

*Fabien Sottocasa*  
*Responsable de la section Football*



## Gymnastique



### Gym Hugo de Senger

Le 1er trimestre avait bien commencé avec toujours la même motivation des nombreuses participantes qui viennent transpirer pour rester en forme avec bonne humeur les lundis de 18h30 à 19h30. Mais le 16 mars, tout s'est malheureusement arrêté en raison du Covid-19.

On espère toutes retrouver une situation normale en septembre prochain et reprendre les bonnes habitudes...Cordialement.

**Monitrice Gym Hugo Senger - Monique Grivet**

### Gym Stand

Que dire ....

Les cours ont bien repris début janvier avec une bonne dynamique de chacune.

Je souhaite que rien n'aura changé pour la reprise du 14 et 17 septembre 2020 à 12h15 à la rue du Tir.

Avec mes sportives salutations.

**Monitrice Gym Stand - Ariane Gudet**

### Gym CO Marais

Ce début d'année fut bon mais court.... J'ai donné 9 séances de gym.

Par contre nous avons quand même prévu de faire notre traditionnel pique-nique de fin de semestre fin juin.

Dans l'attente de savoir quand on reprendra je transmets mes meilleures salutations.

**Monitrice Gym CO Marais - Ornella Kehrli**





## Planche à voile

Je tiens déjà pour commencer à vous informer que j'ai repris la section planche à voile ad interim, car votre président de section a eu un accident de moto. Il se remet gentiment en forme et en attendant qu'il soit totalement guéri et qu'il reprenne son poste, je vous écris ces quelques lignes.

Le début de saison n'était cette fois-ci pas liées aux péripéties juridiques, mais à la problématique du Covid et des réglementations du Conseil Fédéral.

Heureusement, début juin les membres de la section planche à voile ont pu enfin prendre un bon bol d'air frais sur le lac étant donné que Trop avait enfin pu avoir l'autorisation de reprendre du service.

Le beau temps et la sortie de confinement a fait en sorte que nous avons eu plusieurs nouveaux membres.

Je vous souhaite une excellente fin de saison.

Mes meilleures salutations

*Antonio Prieto  
Ad interim pour la section Planche à voile*





# Rétrospectives

Août 1990, Journal Hauteville-sports



## PAR-CI, PAR-LÀ

*Le petit Kevin, fils de Pascal Frank, membre de la section de basketball, est né le 22 avril. Nos félicitations aux parents.*

\*  
\*\*

*Le Tournoi Inter-Etats Romandie-Tessin a lieu à Biasca les 23 et 24 juin. Un beau déplacement en perspective pour les footballeurs du HS.*

\*  
\*\*

*En vue du 60<sup>e</sup> anniversaire du HS, chaque section doit organiser une manifestation sportive, afin de fêter dignement l'événement en 1991.*

\*  
\*\*

*Le Critérium cycliste du HS a lieu le samedi 29 septembre sur le circuit route du Bois de Bay, route de Peney, soit 4 km pour les fervents du vélo. Paul Jaques (28 25 26) attend vos appels pour vous inscrire et donne volontiers tout renseignement.*

\*  
\*\*

*La section de basketball organise un tournoi le dimanche 2 septembre au Centre sportif du Bois-des-Frères, dans le cadre de son 45<sup>e</sup> anniversaire. Les matches commenceront à 8 h 30, et il sera possible de se restaurer sur place.*



*Le football américain prend un développement réjouissant à Genève. Le club des Geneva Seahawks occupe actuellement la première place de la LNA. Si vous passez un dimanche à Vessy, allez les voir !*



## Adresses officielles

---

### Hauteville-Sports

Site web : <http://hauteville-sports.ch/>

E-mail : [hauteville.sports@gmail.com](mailto:hauteville.sports@gmail.com)

### Local

Salle communale de Confignon  
Chemin de Sous-le-Clos 32  
1232 Confignon

### Journal

Antonio Prieto

### CCP

Hauteville-Sports  
CCP 12-9917-8

### Président Central

Antonio Prieto  
Rue Gardiol 8  
1218 Grand-Saconnex  
076 358 66 30

## Membres du bureau

---

### Président Central

Antonio Prieto  
076 358 66 30  
[hauteville.sports@gmail.com](mailto:hauteville.sports@gmail.com)

### Trésorière

Natacha Machleb  
078 891 01 01  
[hauteville.sports@gmail.com](mailto:hauteville.sports@gmail.com)

### Membre

Georges Barthoulot  
[georges.barthoulot@orange.fr](mailto:georges.barthoulot@orange.fr)

### Vice-président

Sottocasa Fabien  
076 360 88 63  
[fabien.sottocasa@edu.ge.ch](mailto:fabien.sottocasa@edu.ge.ch)

### Secrétaire

André Ollier  
079 615 02 32  
[andre-claude.ollier@bluewin.ch](mailto:andre-claude.ollier@bluewin.ch)

### Membre

Bernard Trentaz  
079 217 07 16  
[btrentaz@yahoo.fr](mailto:btrentaz@yahoo.fr)

### Président d'honneur

Jean-Claude-Favey  
079 424 86 24

## Responsables des sections

---

### Badminton

Thierry Poncet  
078 846 20 62  
[thierry.poncet@police.ge.ch](mailto:thierry.poncet@police.ge.ch)

### Football

Fabien Sottocasa  
076 360 88 63  
[fabien.sottocasa@edu.ge.ch](mailto:fabien.sottocasa@edu.ge.ch)

### Planche à voile

Jacques Binz  
022 418 60 42 bureau  
[jacques.binz@ville-ge.ch](mailto:jacques.binz@ville-ge.ch)

### Basketball

Alexandre Vacher  
022 546 73 99  
+33 6 10 39 73 73  
[alexandre.vacher@etat.ge.ch](mailto:alexandre.vacher@etat.ge.ch)

### Gymnastique

Monique Grivet – Gym H-Senger  
022 343 74 48 (matin)  
022 418 55 29 (après-midi)  
[moniquegrivet@hotmail.com](mailto:moniquegrivet@hotmail.com)

### Bowling

Daniel Golay  
076 616 74 56  
[danielgolay25@gmail.com](mailto:danielgolay25@gmail.com)

Ornella Kehrli – Gym CO Marais  
022 793 30 04  
[okehrli@hotmail.com](mailto:okehrli@hotmail.com)

### Billard

Ad Interim Antonio Prieto  
076 358 66 30  
[hauteville.sports@gmail.com](mailto:hauteville.sports@gmail.com)

Ariane Gudet – Gym Stand  
079 204 29 18  
[arianeagudet@hotmail.com](mailto:arianeagudet@hotmail.com)